

**Česká televize**

IČO: 00027383

a

**ADASTRA, s.r.o.**

IČO: 26202981

# **SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB ROZVOJE datového skladu**

č. VER221-00064/2234

Předmět smlouvy: **Služba rozvoje datového skladu**Cena, případně hodnota: **1.187.500,- Kč bez DPH**  
04-06-2021

Datum uzavření: \_\_\_\_\_

## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB ROZVOJE

kteřou v souladu s § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) uzavírají

### Česká televize

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

sídlo: Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem ČNR č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č.ú: 1540252/0800

(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**ČT**“)

a

### ADASTRA, s.r.o.

IČ: 26202981, DIČ: CZ26202981

Sídlo: Praha 10, Benešovská 10, PSČ 10100

zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 79377

zastoupen: [REDACTED] jednatelem

bank. spojení: Komerční banka, a.s., 27-7734050287/0100

(dále jen „**Poskytovatel**“)

Objednatel a Poskytovatel dále společně také jako „**smluvní strany**“.

Tato smlouva dále v textu také jen jako „**Smlouva**“.

### Preambule

Tato smlouva se uzavírá na základě veřejné zakázky s názvem „**Rozvoj datového skladu**“.

Smlouva se uzavírá na základě a v souladu se zadávací dokumentací Objednatele ze dne 22.4.2021 a s nabídkou Poskytovatele doručenou Objednateli dne 2.5.2021.

## 1. Účel a předmět Smlouvy

- 1.1 Účelem této smlouvy je zabezpečení služeb rozvoje stávajícího datového skladu pro AOP a TVP na platformě Microsoft SQL Server.
- 1.2 Předmětem této Smlouvy je poskytování služeb dalšího rozvoje datového skladu (dále jen „**systém**“) dle potřeb Objednatele a v souladu s vymezením těchto služeb dle Smlouvy a její Přílohy A (dále jen „**služby**“). Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje poskytovat Objednateli služby na zařízeních Objednatele specifikovaných v Příloze B této smlouvy a pomocí realizačního týmu uvedeného v Příloze C této smlouvy.
- 1.3 Poskytovatel se zavazuje poskytovat výše specifikované služby v nejvyšší možné kvalitě a za podmínek uvedených v této smlouvě.
- 1.4 Objednatel se zavazuje za řádně a včas poskytnuté služby zaplatit Poskytovateli cenu sjednanou v této Smlouvě.
- 1.5 Místem plnění je Česká televize, Kavčí hory, 140 70 Praha 4.

## 2. Kontaktní osoby

2.1 Smluvní strany jsou povinny informovat se navzájem o veškerých skutečnostech důležitých pro plnění závazků z této smlouvy.

2.2 Pověřenými kontaktními osobami smluvních stran ve věcech plnění této smlouvy jsou:

Strana	Jméno a příjmení kontaktní osoby	Funkce	Kontakt
Poskytovatel		Ve věcech obchodních a smluvních, Oprávněn podepsat akceptační protokol	
Poskytovatel		Ve věcech technických, Oprávněn podepsat akceptační protokol	
Poskytovatel		Ve věcech technických [*]	
Objednatel		Ve věcech obchodních a smluvních, Oprávněn podepsat akceptační protokol	
Objednatel		Ve věcech technických, Oprávněn podepsat akceptační protokol	
Objednatel		Ve věcech technických, Oprávněn podepsat akceptační protokol	
Objednatel		Ve věcech technických	
Objednatel		Ve věcech technických	

[\*] V případě nutnosti zásahu technika Poskytovatele, který není uvedenou kontaktní osobou Poskytovatele, v místě plnění u Objednatele, slouží uvedený kontakt k ověření oprávnění příslušného odborného pracovníka k činnosti v místě plnění u Objednatele.

- 2.3 Smluvní strany se zavazují v průběhu plnění předmětu Smlouvy neměnit kontaktní osoby bez závažných důvodů. Pověřené osoby a kontakty dle předchozích dvou odstavců Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě.

### 3. Cena a platební podmínky

- 3.1 Cena za poskytování služeb Poskytovatelem je stanovena následovně:

Služba	Cena za 1 člověkohodinu v Kč bez DPH	Cena za 1 člověkohodinu v Kč včetně DPH	Cena za 760 člověkohodin/ celé plnění v Kč bez DPH	Cena za 760 člověkohodin/c elé plnění v Kč včetně DPH
Cena za rozvojové práce dle čl. 1 a Přílohy A (práce, vývoj, konzultace) - účtování služeb viz čl. 3.4. Smlouvy	1.562,50,-	1.890,60,-	1.187.500,-	1.436.875,-

- 3.2 Hodinová sazba bude účtována v celých hodinách za každou dokončenou hodinu.
- 3.3 V cenách dle Smlouvy jsou zahrnuty veškeré náklady Poskytovatele za služby (včetně případné dopravy do místa plnění) poskytované Poskytovatelem podle Smlouvy, jakož i všechny další náklady nezbytné ke splnění všech povinností Poskytovatele dle Smlouvy. Objednatel neposkytuje zálohy. K cenám dle Smlouvy bude připočteno DPH dle platných právních předpisů.
- 3.4 Objednané a realizované služby budou účtovány na základě ceny za člověkohodinu uvedené v čl. 3.1 Smlouvy, podle objednávek a výkazů o provedení práce dle čl. 4 této Smlouvy podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Tyto objednávky a výkazy budou v kopii tvořit přílohu faktury – daňového dokladu vystavené Poskytovatelem.
- 3.5 Plnění předmětu Smlouvy bude ukončeno vyčerpáním 760 (sedmsetšedesát) člověkohodin rozvojových prací Objednatel nebo uplynutím doby 12 měsíců od účinnosti smlouvy podle toho, která z těchto událostí nastane dříve. Objednatel není na základě Smlouvy vázán k jakémukoliv minimálnímu objemu objednání rozvojových prací, objednatel bude objednávat služby podle svých potřeb.
- 3.6 Faktury – daňové doklady musí obsahovat číslo Smlouvy a ostatní pro fakturaci stanovené údaje (dle zákona č. 235/2004 Sb. v platném znění a § 435 občanského zákoníku), a rovněž přílohu dle čl. 3.3 této Smlouvy (výkaz o provedení práce). Splatnost veškerých daňových dokladů vystavených na základě Smlouvy je stanovena na 30 (třicet) dnů od data doručení Objednateli. V případě, že daňový doklad nebude obsahovat požadované náležitosti, je Objednatel oprávněn jej vrátit ve lhůtě splatnosti Poskytovateli k opravě či doplnění. V takovém případě se přeruší plynutí lhůty splatnosti, která znovu začne plynout doručením opraveného daňového dokladu Objednateli.
- 3.7 Úhradu smluvních cen provede Objednatel bezhotovostně na bankovní účet Poskytovatele uvedený v hlavičce Smlouvy. Platby budou probíhat výhradně v Kč. Rovněž veškeré cenové údaje ve Smlouvě jsou v Kč.
- 3.8 V případě, že datum splatnosti faktury připadne na sobotu, neděli, 31. 12., státem uznaný svátek či den, který není pracovním dnem ve smyslu zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, posouvá se datum splatnosti na nejbližší další pracovní den.



- 3.9 Sjednává se, že Poskytovatel bude zasílat faktury (daňové doklady) elektronickou poštou v PDF formátu ze své emailové adresy na emailovou adresu ČT (Objednatel) [faktury@ceskatelevize.cz](mailto:faktury@ceskatelevize.cz). Za den doručení faktury (daňového dokladu) Objednateli se považuje den doručení na emailovou adresu Objednatel, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje a také v případě zasilání opravných daňových dokladů.
- 3.10 V případě, že je Poskytovatel plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu podle zákona o DPH. V případech, kdy může ČT vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je ČT bez dalšího oprávněn odvést za Poskytovatele DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne ČT jeho smluvní závazek zaplatit Poskytovateli částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude ČT informovat Poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.

#### 4. Objednávky

- 4.1 Objednatel je oprávněn písemně v listinné podobě, nebo prostřednictvím emailu či datové schránky objednávat poskytování služeb v souladu s jejím vymezením v katalogovém listu č. 1 (Příloha A této smlouvy). **V případě, že objednávka je rovna, nebo převyšuje hodnotu 50.000,- Kč bez DPH, stane se dílčí smlouva účinnou nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Objednávky s plněním do 50 000 Kč bez DPH jsou účinné potvrzením objednávky poskytovatelem.** Za písemnou objednávku je pro účely této smlouvy považována rovněž objednávka zasláná elektronicky na e-mailovou adresu: XXXXXXXXXX
- 4.2 Objedávka musí obsahovat alespoň:
- identifikace obou smluvních stran (název, sídlo, IČ, tel. č., e-mail)
  - přesnou specifikaci požadovaného plnění,
  - dobu požadovaného plnění,
  - předpokládaný rozsah požadovaného plnění,
  - cenu plnění stanovenou v souladu se čl. 3.1.
- 4.3 Poskytovatel je povinen Objednateli potvrdit objednávku do 3 pracovních dnů od jejího přijetí, případně navrhnout úpravy doby plnění a předpokládaného rozsahu.
- 4.4 Objedávka se považuje za uzavřenou dnem potvrzení Poskytovatele nebo dnem schválení navrhovaných úprav Objednatel ve smyslu předchozího odstavce Smlouvy.
- 4.5 V případě objektivní potřeby prodloužení doby požadovaného plnění podléhá toto rozšíření nové objednávce v souladu s tímto článkem Smlouvy.
- 4.6 Provedení objednaného plnění bude potvrzeno výkazem o provedení práce, z nějž bude vyplývat vazba na příslušnou objednávku, specifikace provedených činností a přesné určení časových úseků realizace jednotlivých činností.

#### 5. Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1 Smluvní strany se zavazují, že neposkytnou přístupová práva, jim přidělená k používání systémů, které jsou předmětem služeb anebo zpřístupňují předmět služeb, žádné neautorizované třetí straně.

- 5.2 Poskytovatel je povinen seznámit se s veškerými písemnými podklady, které obdržel nebo obdrží od Objednatele a v případě potřeby si písemně vyžádat doplňující písemné podklady. V případě, že Poskytovatel nepoužije předané písemné podklady k plnění předmětu této smlouvy nebo je již k plnění nepotřebuje, je povinen podklady vrátit Objednateli.
- 5.3 Poskytovatel nese odpovědnost za to, že služby podle této Smlouvy budou poskytovány ve sjednané kvalitě, dle termínů stanovených touto smlouvou a s náležitou odbornou péčí a prostřednictvím osob, které mají potřebnou kvalifikaci i zkušenosti k plnění svých úkolů, tj. zejména prostřednictvím osob, kterými prokazoval kvalifikaci.
- 5.4 Objednatel je povinen umožnit pracovníkům Poskytovatele přístup k zařízení a do prostor potřebných pro plnění předmětu této smlouvy. Objednatel je povinen určit a zajistit odpovídající technické zařízení a zajistit přístup do svého sídla Poskytovateli, je-li to nezbytné k plnění předmětu této smlouvy.
- 5.5 Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškeré informace a potřebnou součinnost nutnou pro splnění smlouvy prostřednictvím kontaktních osob dle čl. 2. této smlouvy. Smluvní strany jsou povinny se informovat o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné plnění této smlouvy.
- 5.6 Při provádění služeb, v rámci kterých je potřebná fyzická přítomnost pracovníků Poskytovatele u Objednatele, zajistí Objednatel přítomnost kontaktní (případně jiné odpovědné) osoby v místě služby, a to minimálně při započetí a ukončení činnosti pracovníka Poskytovatele. Odpovědní zaměstnanci Objednatele mají právo kontrolovat pracovníky Poskytovatele při činnostech v rámci plnění předmětu této smlouvy.
- 5.7 Odpovědní zaměstnanci Objednatele zajistí, aby jiné než oprávněné osoby neprováděly, po dobu platnosti Smlouvy, úpravy systému, který je předmětem plnění této smlouvy.
- 5.8 Poskytovatel se zavazuje v rámci poskytování služeb podle této Smlouvy zasahovat do systému pouze v souladu s účelem a předmětem Smlouvy a s pokyny Objednatele.
- 5.9 Poskytovatel se zavazuje, že jeho zaměstnanci budou při plnění této Smlouvy dodržovat veškeré obecně závazné české předpisy vztahující se k vykonávané činnosti, zejména předpisy o bezpečnosti práce a o požární bezpečnosti, dále interní předpisy Objednatele, předpisy o vstupu do objektů Objednatele a o bezpečnosti systémů, pokud s těmito předpisy byli seznámeni, a budou se řídit organizačními pokyny odpovědných zaměstnanců Objednatele.
- 5.10 Součinnost Smluvních stran představuje zejména:
- spolupráce pracovníků Objednatele nezbytně nutná pro zajištění plnění dle této smlouvy,
  - akceptace výstupů,
  - zajištění dostatečné dostupnosti kontaktních (odpovědných) osob Objednatele,
  - poskytnutí vzdáleného přístupu k zařízením, která jsou předmětem plnění této smlouvy,
  - poskytnutí potřebných informací, dokladů, podkladů a jiných dat, požadovaných Poskytovatelem a nutných pro poskytování plnění dle této Smlouvy,
  - zajištění připravenosti výpočetní techniky k poskytování služeb.
- 5.11 Poskytovatel je po celou dobu účinnosti Smlouvy povinen zajistit, udržovat a hradit pojištění odpovědnosti za škody, vzniklé v souvislosti s jeho činností, a to v minimální výši pojistného plnění 1.000.000,- Kč (slovy: jeden milion korun českých).



- 5.12 Doklad o pojištění tvoří v kopii přílohu D této Smlouvy. Dokladem o pojištění se rozumí zejména pojistná smlouva nebo pojistný certifikát.
- 5.13 Poskytovatel se zavazuje po celou dobu účinnosti smlouvy poskytovat služby podle této smlouvy prostřednictvím kvalifikovaného realizačního týmu, jehož minimální složení vč. jmenného seznamu osob je uvedeno v příloze C této Smlouvy. Změnu v realizačním týmu v průběhu plnění Smlouvy je Poskytovatel oprávněn provést pouze za předpokladu, že jakákoli taková změna nezapříčiní, že by Poskytovatel přestal splňovat požadavky Objednatele na kvalifikaci uvedené v zadávací dokumentaci veřejné zakázky uvedené v Preambuli Smlouvy. Jsou-li splněny uvedené požadavky a oznámení o změně obsahuje veškeré informace prokazující splnění kvalifikace stejným způsobem, jakým byla prokazována kvalifikace v zadávacím řízení, je písemně oznámená změna v realizačním týmu účinná vůči Objednateli ode dne doručení jeho písemného schválení změny. Pokud Objednatel požadované změny v realizačním týmu neschválí do 10 pracovních dnů ode dne doručení žádosti o změnu a navrhovaná změna splňuje ostatní podmínky tohoto odstavce, platí, že dnem uplynutí této lhůty ji Objednatel schválil.
- 5.14 Poskytovatel je povinen na základě písemné žádosti Objednatele předložit Objednateli doklad o pojištění dle článku 5.11 Smlouvy a to včetně potvrzení o zaplacení pojistného, nebo jakýkoli certifikát či jiný dokument požadovaný k prokázání splnění kvalifikace člena realizačního týmu dle článku 5.13, a to kdykoliv o to v době účinnosti Smlouvy Objednatel požádá.
- 5.15 Poskytovatel se zavazuje, že při plnění zakázky pro Objednatele neumožní výkon nelegální práce vymezenou v ust. § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.

## 6. Náležitosti předávání požadavků Objednatele

- 6.1 Požadavky na Poskytovatele v souvislosti s poskytováním služeb uvádí pouze oprávněné osoby Objednatele dle čl. 2 Smlouvy.
- 6.2 Požadavky jsou Poskytovateli přednostně zadávány zápisem do servicedeskového systému Poskytovatele, nebo e-mailem na e-mailovou adresu [REDACTED]

## 7. Řešení bezpečnostních a jiných incidentů

- 7.1 Pokud smluvní strana zaznamená bezpečnostní incident související s předmětem plnění Smlouvy, zaregistruje bezpečnostní incident tak, aby v budoucnu nemohlo být sporu, k čemu došlo a informuje druhou smluvní stranu.
- 7.2 Za bezpečnostní incident se pro účely této Smlouvy považuje zejména: neautorizovaný přístup k datům, včetně pokusu o získání vyšší autorizace ze strany personálu jedné ze smluvních stran, vyzrazení informací, krádež, nebo ztráta nosičů obsahujících důvěrné informace, jakýkoli neoprávněný přístup do informačního systému souvisejícího s plněním Smlouvy z třetí strany, ztráta či poškození dat, neúplné nebo chybné zpracování transakcí, zjištění počítačových virů nebo jiného poškozujícího softwaru v informačním systému související s plněním Smlouvy.
- 7.3 Registrace, eskalace a řešení bezpečnostních incidentů se řídí pravidly stanovenými Objednatелеm po dohodě s Poskytovatelem.
- 7.4 Každá smluvní strana má právo:
- a) vést, zpracovávat a auditovat kontrolní záznamy (logy) související s předmětem plnění Smlouvy,

- b) vyžádat od druhé smluvní strany písemné vyhodnocení plnění určitých ustanovení nebo aspektů Smlouvy, nebo celkové vyhodnocení plnění této Smlouvy, a to nejvýše jedenkrát za tři po sobě následující měsíce.

## 8. Mlčenlivost a ochrana informací

- 8.1 Objednatel se zavazuje k mlčenlivosti o veškerých skutečnostech, o kterých se dověděl na základě této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou a které byly Poskytovatelem prokazatelně označeny za obchodní tajemství dle § 504 občanského zákoníku.
- 8.2 Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o technickém vybavení Objednatele, bezpečnostních, technických a organizačních opatřeních Objednatele, jakož i o všech skutečnostech, o kterých se v souvislosti s plněním předmětu smlouvy dozvěděl. Poskytovatel je oprávněn poskytnout informace jiným poskytovatelům Poskytovatele pouze po předchozím písemném souhlasu Objednavatele. V případě porušení této povinnosti je Objednatel oprávněn požadovat a Poskytovatel v takovém případě povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000,-Kč za každý jednotlivý případ porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatele požadovat náhradu škody (újmy) nad rámec zaplacené smluvní pokuty.
- 8.3 Za důvěrné informace jsou dále dle této Smlouvy považovány zejména software, diagnostika, dokumentace včetně manuálů a veškeré další informace, které jsou písemně označeny jako důvěrné informace smluvní strany nebo třetích osob, chráněných smluvní stranou jako vlastní. Označení „důvěrné informace“ se uvádí nepřehlédnutelným způsobem v úvodu dokumentu resp. na elektronickém médiu. Označení se vztahuje na celý dokument, resp. na všechny soubory uložené na elektronickém médiu.
- 8.4 V případě, že při plnění této Smlouvy budou zpracovávány osobní údaje podle právních předpisů upravujících ochranu osobních údajů, zavazuje se Poskytovatel plnit všechny povinnosti stanovené právními předpisy, zejména nařízením Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a o změně některých zákonů a právními předpisy, které tento zákon v budoucnu změní nebo nahradí, a informovat Objednatele bez zbytečného odkladu o všech okolnostech významných pro plnění povinností vyplývajících z ochrany osobních údajů. Poskytovatel je povinen zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu neoprávněných osob k osobním údajům, ke změně, zničení či ztrátě osobních údajů, k neoprávněným přenosům osobních údajů, k jinému neoprávněnému zpracování osobních údajů či zneužití osobních údajů. Poskytovatel se zavazuje zachovat mlčenlivost o všech osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních přijatých k zabezpečení ochrany osobních údajů u objednatel, a to i po skončení smluvního vztahu. Poskytovatel je povinen informovat Objednatele o porušení zabezpečení a/nebo o neoprávněném přístupu, zveřejnění, zničení či ztrátě osobních údajů, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin od zjištění porušení a zavazuje se poskytnout Objednateli veškerou potřebnou součinnost a podklady zejména v případě jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů nebo s jinými veřejnoprávními subjekty. Poskytovatel se zavazuje nahradit Objednateli a třetím osobám újmu, která vznikne v důsledku porušení povinností vyplývajících z ochrany osobních údajů, a to včetně škody způsobené uložením pokuty Úřadem pro ochranu osobních údajů Objednateli. V případě definice ještě výši 50.000,- Kč za každé porušení povinnosti, přičemž uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody. Povinnosti a odpovědnost dle tohoto odstavce dopadají na Poskytovatele i v případě, že škodu způsobil jeho zaměstnanec nebo smluvní partner či s ním spolupracující osoby.
- 8.5 Smluvní strany se zavazují, že nebudou důvěrné informace poskytnuté druhou stranou v listinné podobě



kopírovat jako celek, ani zčásti; tato povinnost se nevztahuje na případy, kdy je to nezbytné k opravě, generování nebo modifikování důvěrných informací pro jejich oprávněné užití ve smyslu této Smlouvy. Smluvní strany opatří každou kopii včetně jejího paměťového nosiče veškerým označením, které je uvedeno v dokumentu obsahujícím důvěrné informace poskytnuté druhou stranou.

- 8.6 Obě smluvní strany se zavazují zachovat mlčenlivost až do doby, kdy se předmětné informace stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane porušením povinnosti mlčenlivosti.
- 8.7 Za porušení mlčenlivosti se nepovažuje, je-li smluvní strana povinna předmětnou informaci sdělit na základě zákonem stanovené povinnosti.
- 8.8 Obě smluvní strany se zavazují nakládat s důvěrnými informacemi, které jim byly poskytnuty druhou stranou nebo je jinak získaly v souvislosti s plněním této Smlouvy, jako s obchodním tajemstvím, zejména uchovávat je v tajnosti a učinit veškerá smluvní a technická opatření zabraňující jejich zneužití či prozrazení.
- 8.9 Důvěrné informace, které byly v souladu s ustanovením této Smlouvy zpřístupněny druhé smluvní straně, musí být vráceny druhé smluvní straně včetně kopii nebo protokolárně zničeny, jakmile bude ukončena spolupráce nebo o to druhá strana požádá.
- 8.10 Smluvní strany se zavazují, že poučí své zaměstnance a poddodavatele, kterým jsou zpřístupněny důvěrné informace, o povinnosti utajovat důvěrné informace ve smyslu tohoto článku Smlouvy. Každá ze smluvních stran je povinna prokázat druhé smluvní straně na její žádost, že povinnosti dle tohoto článku dodržuje, a jakým způsobem je jejich dodržování zajištěno.
- 8.11 Povinnost mlčenlivosti trvá bez ohledu na platnost nebo účinnost této smlouvy.

## 9. Doba poskytování služeb

- 9.1 Služby podle této Smlouvy budou poskytovány po dobu **12 měsíců** od nabytí účinnosti této Smlouvy do uplynutí uvedené doby nebo do vyčerpání počtu člověkohodin podle toho, která skutečnost nastane dříve. Objednatel je oprávněn, nikoli však povinen, vyčerpat celých **760 člověkohodin** služeb.

## 10. Sankce

- 10.1 Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této smlouvy odpovědna, nemůže-li plnit v důsledku prodlení druhé smluvní strany. Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědna rovněž v případě, že smluvní strana prokáže, že jí ve splnění povinnosti ze Smlouvy dočasně nebo trvale zabránila vyšší moc, tj. mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli.
- 10.2 V případě prodlení Objednatele s úhradou cen podle čl. 3. Smlouvy je Poskytovatel oprávněn požadovat po Objednateli úrok z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 10.3 V případě prodlení Poskytovatele s potvrzením Objednávky nebo návrhem úprav v termínu dle čl. 4.3 Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý den prodlení.
- 10.4 V případě prodlení Poskytovatele s povinností poskytnout Objednateli veškeré zdrojové kódy zákaznických úprav SW podle čl. 12.2 Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat a Poskytovatel v takovém případě povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši ceny dané zákaznické úpravy SW, ke které má

Poskytovatel povinnost poskytnout Objednateli zdrojové kódy.

10.5 V případě porušení jakékoli další povinnosti (kromě výše uvedené) podle čl. 8 této Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.

10.6 **Sankční ujednání za nedodržení smluvené kvality poskytovaných služeb (SLA):**

V závislosti na plnění SLA dle Přílohy A Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli úhradu smluvní pokuty za nedodržení smluvené kvality poskytovaných služeb. Smluvní pokuty jsou definovány v následující tabulce za každou i započatou jednotku prodlení při překročení definované doby SLA (Příloha A Smlouvy) takto:

Úroveň SLA	Jednotka	Výše smluvní pokuty
SLA 2	1 den	1.000,- Kč

Celkový součet výše takto uplatněných smluvních pokut je limitován do výše 100 % ceny objednané služby.

10.7 Pokud kterákoliv ze smluvních stran nezajistí potřebnou spolupráci a součinnost v souladu s touto Smlouvou, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každé zaviněné porušení této povinnosti.

10.8 Veškeré smluvní pokuty jsou splatné do 15 (patnácti) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám druhé smluvní strany.

10.9 Objednatel je oprávněn snížit výši smluvní pokuty, na kterou má nárok podle této smlouvy, a to na písemnou žádost Poskytovatele, v případě, že by bylo uplatnění smluvní pokuty zjevně v rozporu s dobrými mravy. Objednatel přitom zohlední výši vzniklé újmy, míru zavinění na straně Poskytovatele, jednání Poskytovatele směřující k odvrácení újmy Objednatele a naplnění účelu Smlouvy.

10.10 Nedotčena zůstávají práva smluvních stran na náhradu škody a ušlý zisk nad rámec smluvní pokuty podle příslušných ustanovení občanského zákoníku. Poskytovatel má v případě prodlení Objednatele podle čl. 10.2 Smlouvy nárok na náhradu škody a ušlý zisk pouze v případě, není-li tato náhrada škody kryta úroky z prodlení.

## 11. Odstoupení od smlouvy, výpověď

11.1 Obě smluvní strany jsou v případě podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou oprávněny písemně odstoupit od Smlouvy s účinky ex nunc. V tom případě je smluvní strana odstupující od Smlouvy povinna oznámit odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu poté, co se o jejím podstatném porušení smluvních povinností dozvěděla. Za podstatné porušení smluvních povinností se rozumí zejména:

- a) opakované prodlení Objednatele s poskytnutím součinnosti nezbytné pro plnění předmětu Smlouvy – za opakované se považuje prodlení, které nastalo nejméně třikrát v průběhu kalendářního měsíce a na které byl Objednatel písemně upozorněn;

- b) prodlení Objednatele se zaplacením ceny dle čl. 3 Smlouvy o více než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů, byl-li Poskytovatelem k úhradě písemně vyzván;
  - c) opakované prodlení Poskytovatele s plněním předmětu Smlouvy – za opakované se považuje prodlení, které nastalo nejméně třikrát v průběhu kalendářního měsíce;
  - d) porušení povinnosti Poskytovatele podle čl. 5.15 Smlouvy, jestliže platná pojistná smlouva včetně potvrzení o zaplacení pojistného nebo kterýkoli z požadovaných platných certifikátů nebo dokumentů nebyl Objednateli předložen ani v dodatečné lhůtě, kterou mu k tomu Objednatel poskytnul;
  - e) jestliže bylo vůči Poskytovateli zahájeno řízení podle zákona č. 182/2006 Sb. o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů;
  - f) případ, kdy Poskytovatel uvedl v nabídce do výběrového řízení na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení.
- 11.2 Zakládá-li prodlení jedné ze smluvních stran nepodstatné porušení její smluvní povinnosti, může druhá strana od Smlouvy odstoupit poté, co smluvní strana v prodlení svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky. Oznámí-li oprávněná smluvní strana povinné smluvní straně, že jí určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty oprávněná smluvní strana od Smlouvy odstoupila.
- 11.3 Odstoupením od Smlouvy zanikají v rozsahu jeho účinků práva a povinnosti smluvních stran.
- 11.4 Tuto Smlouvu jsou Objednatel i Poskytovatel oprávněni vypovědět i bez uvedení důvodu s tím, že výpovědní doba činí šest (6) měsíců počínaje prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
- 11.5 Ukončení Smlouvy jakýmkoliv způsobem se nedotýká licenčních ujednání, práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, mlčenlivosti a ochrany informací, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po ukončení Smlouvy, zejména ujednání o způsobu řešení sporů. Byl-li dluh zajištěn, nedotýká se ukončení Smlouvy ani zajištění.

## 12. Zvláštní ujednání

- 12.1 Poskytovatel má právo uvádět předmět plnění podle této smlouvy jako referenci vůči třetím stranám. Objednatel není povinen na základě práva Poskytovatele dle předchozí věty předávat třetím osobám jakékoli informace vztahující se k službám a k Poskytovateli. Při uvádění služeb jako referenčních nesmí Poskytovatel poškodit dobrou pověst Objednatele.
- 12.2 V případě, že je výsledkem činnosti Poskytovatele dle této Smlouvy dílo, které podléhá ochraně podle autorského zákona, získává úplným zaplacením ceny dle této Smlouvy za příslušnou provedenou činnost Objednatel k takto vytvořenému dílu jako celku i k jeho jednotlivým částem nevýhradní přenosné oprávnění k výkonu práva jej užit, a to na území celého světa bez časového omezení. Objednatel je oprávněn užívat takto vytvořené dílo za jakýmkoliv účelem. To platí i ohledně veškerých technických řešení, koncepcí, know how, postupů či metod zpracování dat, analytických nástrojů, software, pracovní dokumentace, diagramů, schémat a konceptů, pokud jsou vyvinuty Poskytovatelem při poskytování služeb dle této Smlouvy a nemají charakter autorského díla. Objednatel má právo výsledek činnosti



Poskytovatele dle této Smlouvy neomezeně měnit či upravovat a to i prostřednictvím třetích osob. Poskytovatel má povinnost poskytnout Objednateli veškeré zdrojové kódy k výsledku činnosti Poskytovatele dle Smlouvy, která má charakter počítačového programu, a to nejpozději do 10 dnů ode dne doručení související písemné výzvy Objednatele, případně při převzetí zákaznické úpravy, pokud byl požadavek na poskytnutí zdrojových kódů součástí objednávky Objednatele na zákaznické úpravy. Odměna za poskytnutí oprávnění dle tohoto ustanovení je součástí ceny za poskytování služeb dle této Smlouvy.

### 13. Závěrečná ustanovení

- 13.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.
- 13.2 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tato Smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Pro objednávky platí podmínky uvedené v čl. 4.1. této smlouvy.
- 13.3 Jakékoliv změny či doplňky k této Smlouvě je možné provádět výlučně číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 13.4 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 13.5 Poskytovatel se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě.
- 13.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle občanského zákoníku jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován.
- 13.7 Smluvní strany se dohodly, že § 577 občanského zákoníku se nepoužije. Určení množstevního, časového, územního nebo jiného rozsahu v této smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.
- 13.8 Dle § 1765 občanského zákoníku na sebe Poskytovatel převzal nebezpečí změny okolností. Před uzavřením Smlouvy smluvní strany zvážily hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností Smlouvy. Poskytovatel není oprávněn domáhat se změny Smlouvy v tomto smyslu u soudu.
- 13.9 Veškerá oznámení podle této Smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, faxu nebo doporučenou poštou, případně předána osobně, není-li ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak.
- 13.10 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před



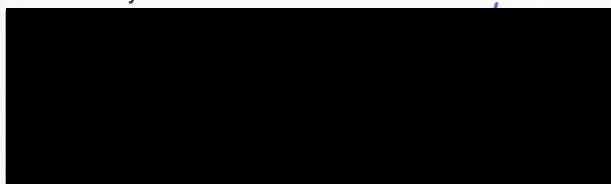
ustanoveními zákona.

- 13.11 Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkající se této Smlouvy.
- 13.12 Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této Smlouvy, budou řešeny nejprve smírně. Smluvní strany se dohodly ve smyslu ust. § 89a Zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Obvodní soud pro Prahu 4, popřípadě Městský soud v Praze. Pro zamezení jakýchkoli pochyb smluvní strany konstatují, že pro řešení sporů sjednávají výlučnou jurisdikci českých soudů.
- 13.13 Tato Smlouva je vypracována ve 3 (třech) stejnopisech, z nichž 2 (dva) stejnopisy obdrží Objednatel a 1 (jeden) stejnopis obdrží Poskytovatel.
- 13.14 Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, budou Smlouva a další skutečnosti dle uvedeného ustanovení uveřejněny na profilu zadavatele.
- 13.15 Poskytovatel tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této Smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje poskytnout objednateli na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Prodávající hradí televizní poplatek či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
- 13.16 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou níže uvedené přílohy:  
Příloha A – Předmět Smlouvy a definice pojmů  
Příloha B – Popis provozního prostředí systému Objednatele  
Příloha C – Realizační tým  
Příloha D – Kopie dokladu o pojištění poskytovatele

Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že je jim obsah Smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 04-06-2021

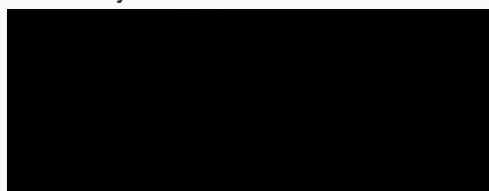
Za Objednatele:



Česká televize  
Petr Dvořák  
Generální ředitel

V Praze dne 24.5.2021

Za Poskytovatele:



Adastra, s.r.o.  
Jednatel

## **Příloha A – Předmět Smlouvy a definice pojmů**

Předmětem Smlouvy je poskytování služeb rozvoje datového skladu (DWH) zejména pro AOP a TVP dle potřeb Objednatele a specifikace uvedené v následujících katalogových listech.

Seznam katalogových listů:

1. Change management (Rozvoj)

## PŘÍLOHA A – Předmět Smlouvy

### Katalogový list č. 1 – Change management (Rozvoj)

#### Popis služby

Change management používá standardizované metody a procedury pro efektivní a hladký průběh implementace změn stávajících systémů a vývoj nových aplikací na předmětné platformě. Cílem je zajistit hladkou a nákladově efektivní implementaci pouze schválených změn a minimalizovat riziko vzniku problémů zapříčiněných provedenými změnami.

#### Rozsah služby

Služba je poskytována na zařízení dle Přílohy B Smlouvy. Služba pokrývá:

- Analytické práce týkající se implementace nových funkcionalit datových skladů;
- Připojování nových zdrojů dat;
- Vývoj aplikací na předmětné platformě buď jako celku, nebo dílčích částí;
- Vytváření a poskytování dokumentace k novým funkcionalitám vyvinutým v rámci plnění;
- Poskytování dokumentovaných zdrojových kódů vzniklých při vývoji v rámci plnění s možností jejich dalšího (nevýhradní) využití zadavatelem pro vlastní vývoj;

#### Kvalita služby

Hlavním parametrem je dodržení dohodnuté doby dodání při dosažení dohodnuté kvality provedení služby. U každé změny je Objednateli garantována možnost, způsob a doba návratu do původního stavu jedná-li se o úpravu stávajícího řešení.

Parametr	Hodnota	Úroveň SLC
Režim podpory	365x5x8	-
Dodržení dohodnutého termínu dodání		SLA 2

## Definice pojmů

### **Doba odezvy**

Doba mezi začátkem poruchy a informováním Objednatele o krocích vedoucích k jejímu odstranění a o předpokládané době jejího ukončení.

### **Reakční doba**

Doba, která uplyne od okamžiku začátku poruchy do okamžiku zahájení servisního zásahu Poskytovatelem.

### **Režim podpory**

Časový rozsah poskytování technické provozní podpory. Možné varianty jsou:

- 365x5x8 – podpora v rozsahu od 9.00 do 17.00 v pracovní dny v roce
- NBD – podpora 5x8 se servisním zásahem nejbližší následující pracovní den od nahlášení požadavku Objednatelem Poskytovateli

### **Pracovní doba**

Pracovní doba je definována jako časový úsek od 9.00 do 17.00 ve všechny pracovní dny v ČR v roce.



## Příloha B – Popis provozního prostředí systému Objednatele

### PRODUKČNÍ PROSTŘEDÍ:

- Relační databáze (OLTP)
  - Alias: **DWH-DB-PRO**
  - Microsoft SQL Server 2016 Standard Edition (64-bit) on Windows Server 2016 Standard
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio
- ETL server
  - Alias: **DWH-OLAP.ct.czech-tv.cz**
  - Microsoft SQL Server 2016 Enterprise Edition (64-bit) on Windows Server 2016 Standard
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio
- Analytická databáze (OLAP)
  - Alias: **DWH-OLAP.ct.czech-tv.cz**
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio, úpravy přes Visual Studio s doplňkem Data Tools
- Reportovací nástroje
  - Alias: **DWH-REPORT.ct.czech-tv.cz**
  - Přístupy k serverům přes vzdálenou plochu „dwh-db-pro.ct.czech-tv.cz“

### TESTOVACÍ PROSTŘEDÍ:

- Relační databáze (OLTP)
  - Alias: **DWH-DB-QAS**
  - Microsoft SQL Server 2016 Standard Edition (64-bit) on Windows Server 2016 Standard
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio
- ETL server
  - Alias: **DWH-OLAP-QAS.ct.czech-tv.cz**
  - Microsoft SQL Server 2016 Enterprise Edition (64-bit) on Windows Server 2016 Standard
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio
- Analytická databáze (OLAP)
  - Alias: **DWH-OLAP-QAS.ct.czech-tv.cz**
  - Přístup přes nástroj: SQL Server Management Studio, úpravy přes Visual Studio s doplňkem Data Tools
- Reportovací nástroje
  - Alias: **DWH-REPORT-QAS.ct.czech-tv.cz**
  - Přístupy k serverům přes vzdálenou plochu „dwh-db-qas.ct.czech-tv.cz“

## Příloha C – Realizační tým

**DODAVATEL:**

Obchodní firma: ADASTRA, s.r.o.

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Se sídlem: Benešovská 1926/8, 101 00 Praha 10

IČO: 26202981

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, Sp. zn. C 79377

Zastoupený: [REDACTED], jednatelem

Seznam	Jméno	Příjmení
1	[REDACTED]	
2		
3		
4		
5		
6		

# POTVRZENÍ O POJIŠTĚNÍ / CERTIFICATE OF INSURANCE

CHUBB®

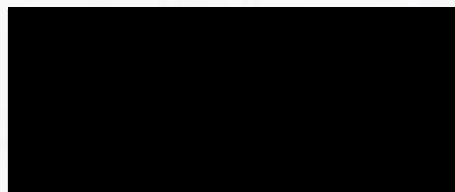
Pojistná smlouva č. / Policy no. CZCANA03162 – 121

<b>Pojistník / Policyholder</b>	ADASTRA GROUP SE IČ / ID 05273293
<b>Pojištěný / Insured</b>	ADASTRA, s.r.o. IČ / ID 26202981
<b>Rozsah pojistného krytí / Risk Exposure</b>	Pojištění odpovědnosti včetně odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku / General third party liability insurance including product liability
<b>Územní rozsah / Territorial Limits</b>	Svět vč. USA/Kanada Worldwide including USA/Canada
<b>Limit pojistného plnění / Limit of liability</b>	CAD 10.000.000
<b>Sub-limit: Křížová odpovědnost / Cross Liabilities</b>	Do výše limitu / Up to the limit of liability
<b>Sub-limit: Škoda na pronajatém nebo propachtovaném majetku / Damage to Leased or Rented Premises</b>	Do výše limitu / Up to the limit of liability
<b>Sub-limit: Škoda na osobním majetku zaměstnanců, členů orgánů a návštěvníků pojištěného / Damage to Personal Effects of the Employees, Directors and Visitors of the Insured</b>	Do výše limitu / Up to the limit of liability
<b>Sub-limit: Regresní nároky zdravotních pojišťoven ve vztahu k zaměstnancům / Subrogation Claims of the Health Insurers in Connection with Employees</b>	Do výše limitu / Up to the limit of liability
<b>Sub-limit: Čistá finanční škoda / Pure Financial Loss</b>	CAD 600.000
<b>Sub-limit: Převzaté věci / Care, custody and control</b>	CAD 200.000
<b>Pojistná doba / Term of Insurance</b>	01.05.2021 – 30.04.2022

Ostatní podmínky pojištění se řídí ustanoveními pojistné smlouvy, k níž byl tento certifikát vystaven. Tento certifikát v žádném případě nepozměňuje, nerozšiřuje či nenahrazuje pojistnou smlouvu. / The other terms and conditions of the insurance are governed by the terms of the insurance policy, to which this certificate was issued. In no case does this certificate modify, extend or replace the insurance policy.

V Praze/ In Prague, dne / on 05.05.2021

Pojistitel / insurer: Chubb European Group SE, organizační složka



Chubb European Group SE, organizační složka  
Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 8  
IČ 278 93 723

zapsaná do Obchodního rejstříku  
vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl A, vložka 57233

Jméno / Name:



Funkce / position: vedoucí oddělení závodu / head of the branch

**Chubb. Insured.™**

Chubb European Group SE, organizační složka, se sídlem Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 8, identifikační číslo 278 93 723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233, je odděleným závodem společnosti Chubb European Group SE, která se řídí ustanoveními francouzského zákona o pojištění, s registračním číslem 450 327 374 RCS Nanterre a sídlem: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francie. Chubb European Group SE má plně splacený základní kapitál ve výši 896,176,662€. Chubb European Group SE je ve Francii oprávněna k podnikání a regulovaná Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Orgánem dohledu pro výkon činnosti v České republice je Česká národní banka; tato regulace může být odlišná od práva Francie.

Osobní údaje, které poskytujete nám [případně vašemu pojišťovacímu makléři] pro upisování, správu zásad, správu pohledávek a jiné účely pojištění, jak je dále popsáno v našich Zásadách ochrany osobních údajů, naleznete zde: <https://www2.chubb.com/cz-cz/privacy.aspx>. Můžete nás kdykoli požádat o tištěnou verzi zásad ochrany osobních údajů, a to na emailové adrese [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com).